

Предварительные медицинские указания

Доверенность на принятие
медицинских решений и
распоряжение на
случай смерти



Вводная информация о Предварительных указаниях

В соответствии с законодательством штата Иллинойс, каждое лицо, достигшее совершеннолетия, имеет право принимать решения, касающиеся медицинского обслуживания. Закон предусматривает уважение ваших прав и личных пожеланий даже в тех случаях, когда ваше состояние не позволяет вам самостоятельно принимать решения.

Предварительные указания — законный способ сообщить другим лицам о своих пожеланиях, касающихся медицинского обслуживания.

В законодательстве штата Иллинойс предусмотрено два вида Предварительных указаний:

- распоряжение на случай смерти;
- доверенность на принятие медицинских решений.

Для заполнения этих документов не требуется привлечения поверенного, однако вы можете высказать пожелание об его присутствии. Если вы решили составить предварительные указания, мы рекомендуем вам сначала проконсультироваться со своим врачом. Вам необходимо сообщить о своих решениях врачу и родственникам и обсудить их вместе с ними.

Что такое «распоряжение на случай смерти»?

«Распоряжение на случай смерти» — это юридический документ, в котором содержится ваш запрет на проведение поддерживающих процедур по продлению жизни в том случае, если вы заболете неизлечимым заболеванием и будете не в состоянии самостоятельно принимать решения.

Если у вас неизлечимое заболевание, выздоровление от которого не является сколько-нибудь вероятным, законодательство штата Иллинойс разрешает вам распорядиться таким образом, чтобы на финальных стадиях развития заболевания поддерживающие процедуры не проводились или были отменены.

При подписании вами распоряжения на случай смерти должны присутствовать два свидетеля. В качестве свидетелей не могут выступать ни ваши врачи, ни члены вашей семьи.

Что такое доверенность на принятие медицинских решений?

Доверенность на принятие медицинских решений (Healthcare Power of Attorney, POA) — это юридический документ, который дает вам возможность выбрать другое лицо, которому уже исполнилось восемнадцать лет, для принятия от вашего имени решений, касающихся медицинского обслуживания, если вы сами будете не в состоянии принимать такие решения.

Лицо, которое вы выберете для принятия таких решений, будет вашим «агентом». Вы не можете выбирать агента из числа своих врачей.

Что должен знать ваш агент

Ваш агент может выступать от вашего имени в течение любого периода времени, как в угрожающих, так и в не угрожающих вашему здоровью ситуациях.

Сообщите своему агенту о его функции. Ваш агент должен:

- быть тем, кому вы доверяете,
- принимать решения исходя из ваших пожеланий, а также
- не основываться на своих личных предпочтениях в принятии решений.

Роль вашего агента

Если вы окажетесь не в состоянии воспринимать информацию и сообщать о своих медицинских предпочтениях, ваш агент получит следующие права:

- консультироваться с вашими врачами,
- давать информированное согласие на проведение медицинских процедур,
- отказываться или запрашивать проведение поддерживающих процедур по продлению жизни от вашего имени.

Если ваш агент недоступен

Законодательством штата Иллинойс предусмотрена процедура выбора заместителя агента, в том случае если вы не заполнили форму распоряжения на случай смерти или не выбрали агента, либо если ваш агент в данный момент недоступен для принятия решения, касающегося вашего лечения.

Заместитель агента выбирается вашим врачом из нескольких указанных ниже лиц, в порядке приоритетности:

1. Назначенный судом опекун (при наличии) с полномочием принятия решений о медицинском обслуживании.
2. Ваш(-а) супруг(-а).
3. Ваш совершеннолетний ребенок. Если вы имеете более одного ребенка, то заместителями могут стать большинство совершеннолетних детей, доступных для консультации.
4. Один из ваших родителей.
5. Совершеннолетний брат или совершеннолетняя сестра. Если вы имеете более одного брата или сестру, то заместителями могут стать большинство из тех, кто доступен для консультации.
6. Совершеннолетний родственник (внук, кузен и т.п.)
7. Совершеннолетний друг, который о вас заботится и находится в курсе ваших занятий, состояния здоровья, а также религиозных или моральных убеждений.
8. Управляющий вашим имуществом, если таковой есть.

Предварительные указания в других штатах

Предварительные указания будут действовать при оказании вам медицинского обслуживания вне зависимости от того, в какую больницу вас поместили. Если ваши Предварительные указания не противоречат законодательству другого штата, то ваши пожелания будут удовлетворены. Если вы проводите значительную часть вашего времени более чем в одном штате, мы рекомендуем вам заполнить форму предварительных указаний в каждом из этих штатов.

Обновление текстов распоряжения на случай смерти и доверенности

Положения распоряжения на случай смерти и доверенности можно в любой момент изменить или аннулировать. Изменения и письменные заявления об аннулировании этих документов должны содержать подпись и дату. Их копии следует передать вашему врачу, родственникам и близким.

Даже без официального письменного заявления об изменении ранее данного распоряжения, устное указание, данное вами врачу, имеет приоритет над любым положением Предварительных указаний, если вы в состоянии принимать решения и сообщать о своих желаниях.

Где можно получить форму Предварительных указаний

Если у вас есть вопросы, проблемы или пожелания, касающиеся заполнения формы Предварительных указаний, пожалуйста, позвоните капеллану в Духовную службу (Spiritual Care Services) по телефону 847.618.4250. Вы также можете попросить медсестру отправить капеллану сообщение на пейджер 2010.

Копия ваших Предварительных указаний хранится в вашей медицинской карте. При поступлении в больницу просим вас иметь с собой действующую копию Предварительных указаний. Персонал больницы должен подтвердить, что данная версия Предварительных указаний является последней и содержит ваши текущие пожелания, касающиеся медицинских услуг.

Обмен информацией

Очень важно, чтобы вы обсудили со своим врачом, членами семьи и близкими друзьями свои пожелания, касающиеся лечения. Если они знают, в каком именно обслуживании вы нуждаетесь, им будет проще уважать ваши желания.

Духовная служба в NCH

Сотрудники больницы Northwest Community понимают, что помощь духовника является неотъемлемой частью процесса лечения и поддержания здоровья. Для удовлетворения таких потребностей работники Духовной службы готовы круглосуточно предоставлять вам ряд сопутствующих услуг, включая, в частности:

- услуги исповедника и просветительские беседы,
- доступ к религиозным ресурсам,
- предоставление места для совершения молитв и медитации,
- молитвенная и ритуальная поддержка,
- проведение служб, а также
- консультации, касающиеся принятия решений о медицинском обслуживании.

Эти услуги можно получить, попросив кого-либо из сотрудников больницы позвонить капеллану по внутреннему номеру 4250 или отправить ему сообщение на пейджер (пейджер 2010).

Миссия NCH

Мы работаем для того, чтобы предоставлять качественное и внимательное медицинское обслуживание населению северо-западного района.

Northwest Community — это благотворительная организация, которая оказывает финансовую поддержку людям, удовлетворяющим ее требованиям. Для получения дополнительной информации позвоните, пожалуйста, по телефону 847.618.4542 или посетите наш веб-сайт по адресу: www.nch.org

800 West Central Road
Arlington Heights, IL 60005
www.nch.org
1.847.618.4YOU

